



14-day cruise to Spain and Portugal

website - www.sonictour.com
CONTACT NUMBER - 323-266-8988

Sonic Tour
松立假期
LAX CST#2057190-40

西葡雙城 海陸假期14日



出發日期	內艙 Interior (2人一房)	外艙 Oceanview (2人一房)	陽台艙 Balcony (2人一房)
04/26-05/03	\$3,399/人	\$3,569/人	\$4,229/人
05/10-05/17	\$3,399/人	\$3,569/人	\$4,229/人
05/24-05/31	\$3,399/人	\$3,569/人	\$4,429/人
06/07-06/14	\$3,499/人	\$3,569/人	\$4,429/人
06/21-06/28	\$3,499/人	\$3,669/人	\$4,429/人
07/05-07/12	\$3,499/人	\$3,669/人	\$4,429/人
07/19-07/26	\$3,499/人	\$3,669/人	\$4,429/人

費用包含：

- ✓ 全程住宿 (遊輪船艙/上船前後行程之酒店)
- ✓ 行程所示之景點門票 (19個熱門景點門票)
- ✓ 陸地行程全程中文導遊
- ✓ 全程交通 (如有參加靠岸遊之旅客，也有包接送)

費用不包含：

- X 國際來回機票
- X 遊輪上行程任何額外收費
- X 靠岸陸地遊 (\$1399)
- X 司機導遊小費每天每人10歐
- X 遊輪上小費約15美金每天每人

登船前3天2夜巴塞隆納市區觀光



NCL Dawn 挪威之晨號



下船後3天2夜里斯本市區觀光



Day 01-美國(USA)-西班牙/巴塞隆納機場(BCN)

Day 02-西班牙/巴塞隆納-米拉之家(含門票)-奎爾公園

(含門票)-聖家堂(含門票)-國家宮(只有觀景台門票)

Day 03-西班牙/巴塞隆納-蘭布拉大道 La Rambla-

畢卡索美術館(含門票)

8天7夜 西班牙/巴塞隆納登船 | 葡萄牙(Portimão)下船
停靠5個碼頭

- 1-帕爾馬·馬略卡(Palma Mallorca)
- 2-抵達瓦倫西亞(Valencia)
- 3-抵達莫特裏爾(Motril)
- 4-抵達直布羅陀(Gibraltar)
- 5-抵達加的斯(Cádiz)和塞維利亞(Sevilla)



Day 1-抵達里斯本(下船)

Day 2-里斯本-辛特拉(Sintra)-洛卡岬

(Cabo da Roca)-里斯本

Day 3-葡萄牙里斯本(LIS)-美國(回航原居地)

登船前3天2夜巴塞隆納市區觀光

Day 01-美國(USA)-巴塞隆納機場(BCN)

美國國際機場搭乘國際航班前往巴塞隆納機場 (BCN)
今晚在機上過夜。

§當天住宿-機上住宿
§當天餐食-晚/飛機餐



Day 02-西班牙/巴塞隆納-米拉之家(含門票)-奎爾公園(含門票)-聖家堂(含門票)-國家宮(只有觀景台門票)

將在機場大廳迎接各位貴賓，開啟巴塞隆納之旅。

米拉之家 Casa Mila (含門票) - 天才建築師 高第，透過鬼斧神工的現代建築為巴塞隆納增色，獨特的外型，看過一眼就絕對不會忘記，於1984年被列為世界遺產。

巴特由之家 Casa Batlló - 高第於巴塞隆納完美的自然建築。

奎爾公園 Parc Güell (含門票) - 走進天才高第創造的奇幻世界，沉醉在各式夢幻的童話建築中。

聖家堂 Sagrada Família (含門票) - 世界上唯一一個未完工便列入世界遺產的建築，一座有如建在天堂的自然夢幻森林。

國家宮 Museo Nacional de Arte de Cataluña (含門票) - 至山上景觀臺欣賞巴塞隆納港 感受巴塞隆納獨特魅力。



§當天住宿-W Barcelona or Majestic 或同級酒店
§當天餐食-早/敬請自理 | 午/敬請自理 | 晚/當地精選料理

Day 03-西班牙/巴塞隆納-蘭布拉大道 La Rambla-畢卡索美術館(含門票)

漫步在蘭布拉大道 La Rambla 及哥德區的特色小店，特別安排您帶品嘗西班牙經典巧克力油條 Churros with chocolate。

畢卡索美術館 Musée National Picasso (含門票) - 此為收藏畢卡索年輕時期畫作最豐富的美術館，專業的導覽解說帶您瞭解天才畫家各種時期的風格演變(如遇休館、訂位客滿則改參觀米羅美術館)。

午後自由活動讓您細細品味這座古老與現代完美結合的城市，一座風格多變的藝術殿堂及精品購物天堂。



§當天住宿-W Barcelona or Majestic 或同級酒店
§當天餐食-早/飯店早餐 | 午/敬請自理 | 晚/當地精選料理

NCL Dawn 挪威之晨號8天7夜-停靠5個碼頭

Day 04-登船

Depart : 04:00 PM

NCL Dawn 挪威之晨號Day 04-Day 11 (8天7夜)

§當天住宿-NCL Dawn 挪威之晨號

§當天餐食- 早/飯店早餐 | 午/敬請自理 | 晚/敬請自理



Day 05-抵達帕爾馬・馬略卡(Palma Mallorca)

Arrive Time : 7:00 AM

帕爾馬主教座堂 (Catedral de Mallorca) (含門票)-哥特式地標建築，俯瞰海港。

阿爾穆戴納王宮外觀 (Palau de l' Almudaina)-西班牙王室行宮，融合伊斯蘭與哥特風格。

老城區 (Old Town) 漫步-從王宮步行至Plaza Mayor廣場，途經狹窄街道、手工品商店、咖啡館。

驅車前往瓦爾迪莫薩 (Valldemossa) 小鎮，行程20公里，用時約30分鐘。

卡爾特會修道院 (Real Cartuja) (含門票)-肖邦曾在此居住，內有手稿和鋼琴。小鎮自由活動，逛手工陶瓷店、橄欖油工坊。

返回帕爾馬，登上貝爾維爾城堡 (Castell de Bellver) (含門票)，360°俯瞰全城與海港。

乘車返回帕爾馬港口區，途中可停留 Passeig des Born大道-購買紀念品(珍珠品牌Majorica、本地橄欖油)。

Departure Time: 09:00 PM



§當天住宿-NCL Dawn 挪威之晨號

§當天餐食-早/郵輪早餐 | 午/敬請自理 | 晚/敬請自理

Day 06-抵達瓦倫西亞(Valencia)

Arrive Time : 7:00AM

瓦倫西亞大教堂 (Catedral de Valencia) (含門票)-登頂米格萊特鐘樓 (Torre del Miguelete) 俯瞰全景。

絲綢交易所 (La Lonja de la Seda) (含門票)-欣賞哥特式建築。

遊覽中央市場 (Mercado Central)，體驗本地食材與小吃(推薦嘗試Horchata飲料+Farçons甜點)。

參觀遊覽藝術科學城 (Ciudad de las Artes y las Ciencias)：菲亞王后藝術宮 (Palau de les Arts Reina Sofía) 外觀、天文館 (Hemisfèric) (含門票)、科學博物館 (Museo de las Ciencias) 外觀、Oceanogràfic(歐洲最大水族館) 外觀拍照。

返回老城區，參觀塞拉諾塔 (Torres de Serranos) 中世紀城門，登頂俯瞰老城。

自由活動時間，推薦：

購買紀念品：中央市場附近的陶瓷店 (Lladró瓷器) 或Turrón(西班牙杏仁糖)。

咖啡休憩：老城區咖啡館 Horchateria Santa Catalina。

3:00 PM：乘車返回港口，確保3:30 PM前抵達 / Departure Time: 04:00 PM



§當天住宿-NCL Dawn 挪威之晨號

§當天餐食-早/郵輪早餐 | 午/敬請自理 | 晚/敬請自理

Day 07-抵達莫特裏爾(Motril)

Arrive Time : 10:00AM

Plaza de la Coronación(主廣場拍照)-Iglesia de la Encarnación(16世紀教堂外觀)-Preindustrial Sugar Museum(蔗糖工業歷史)

驅車前往Salobreña白色小鎮：漫步摩爾風格街道(車程約10公里，20分鐘)。

Nerja岩洞+海灘-內爾哈洞穴Cuevas de Nerja(歐洲最大岩洞之一，壯觀鐘乳石)(含門票)

Playa de Burriana沙灘放鬆或游泳

返回港口(8:30 PM-10:30 PM) / Departure Time: 11:59 PM



§當天住宿-NCL Dawn 挪威之晨號

§當天餐食-早/郵輪早餐 | 午/敬請自理 | 晚/敬請自理

Day 08-抵達直布羅陀(Gibraltar)

Arrive Time : 8:00AM

上午：岩石山+地標景點-直布羅陀岩石(Rock of Gibraltar)纜車往返(含門票)

必玩：聖邁克爾岩洞(St. Michael's Cave)(燈光秀超震撼)/猴子山(Apes' Den)(近距離接觸野生獼猴)/Skywalk玻璃觀景臺(俯瞰西班牙和非洲)/摩爾城堡(Moorish Castle)

下午：市區+海濱

主街(Main Street)購物：免稅店買酒、香水、電子產品

歐羅巴角(Europa Point)：燈塔、眺望非洲海岸

機場跑道奇觀：世界唯一馬路與跑道交叉點，等飛機降落拍照

Departure Time: 3:00PM



§當天住宿-NCL Dawn 挪威之晨號

§當天餐食-早/郵輪早餐 | 午/敬請自理 | 晚/敬請自理

Day 09-抵達加的斯(Cádiz)和塞維利亞(Sevilla)

Arrive Time : 7:00AM

上午：Cádiz老城探索-塔維拉塔(Torre Tavira):(全景瞭望臺)(含門票)/大教堂廣場(Plaza de la Catedral)(外觀哥特式教堂)/La Caleta海灘(《007》取景地，散步拍照)-乘車前往Sevilla(車程約1.5小時)

中午：Sevilla核心景點-塞維利亞王宮(Real Alcázar)權遊取景地(含門票)/西班牙廣場(Plaza de España)(摩爾復興建築)/聖十字區(Barrio Santa Cruz)(猶太老城漫步)

下午返回Cádiz-途經赫雷斯(Jerez de la Frontera)雪莉酒廠參觀，含品酒(含門票)/赫雷斯馬術學校外觀

Cádiz港口區(5:30 PM - 6:00 PM)-Genovés公園(熱帶花園休憩)

Departure Time: 7:00PM



§當天住宿-NCL Dawn 挪威之晨號

§當天餐食-早/郵輪早餐 | 午/敬請自理 | 晚/敬請自理

Day 10-葡萄牙(Portimão)

Arrive Time : 7:00AM

上午 : Portimão海濱&懸崖探險-

Praia da Rocha海灘-葡萄牙最美沙灘之一，清晨漫步拍照。

Ponta da Piedade懸崖-徒步觀景臺(Miradouro)俯瞰金色懸崖。乘小船遊覽岩洞(約30分鐘)

Portimão漁港-參觀彩色漁船，打卡 A Lota 海鮮市場。

中午 : Alvor老城漫步-摩爾風格街道、河岸木棧道(Passadiços de Alvor)

下午 : 文化+購物

Sítio das Fontes公園-自然泉水與羅馬遺址。

Portimão博物館(Museu de Portimão)外觀/市區自由購物，購買瓷釉工藝品、沙丁魚罐頭

Departure Time: 6:00PM



§當天住宿-NCL Dawn 挪威之晨號

§當天餐食-

早/郵輪早餐

午/敬請自理

晚/敬請自理

下船後3天2夜里斯本市區觀光

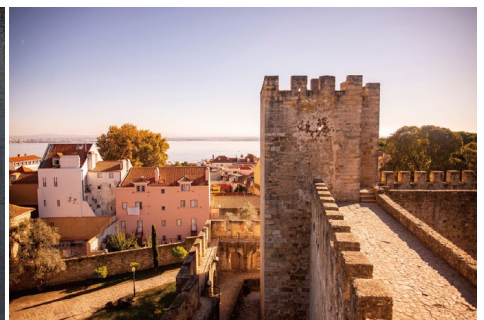
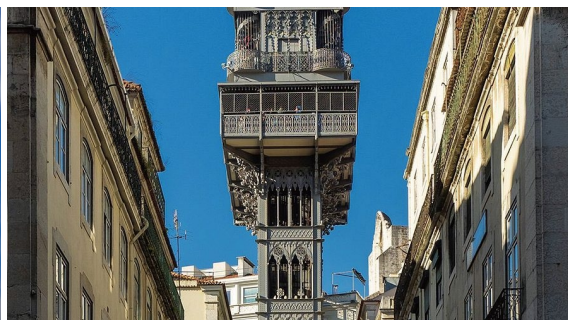
Day 11-抵達里斯本(下船)

Arrive: 06:00 AM

郵輪將於今早6點抵達里斯本，導遊會在早上8-9點於港口接團，開啟《歐洲的鄉村》里斯本-城市之旅。
漫步貝倫區-貝倫塔 Belem Tower (外觀)、發現者紀念碑 Padrão dos Descobrimentos (外觀)、傑羅尼莫斯修道院 Mosteiro dos Jeronimos (外觀)

聖胡斯塔景觀臺 Elevador de Santa Justa(含門票)-眺望里斯本天際線及古城建築物完美組合。

聖喬治城堡 Castelo de Sao Jorge(含門票)-居高臨下俯瞰里斯本美景和寬闊的太加斯河。



§當天住宿-Sheraton Lisbon Hotel&Spa 或同級酒店

§當天餐食-早/敬請自理 | 午/敬請自理 | 晚/當地精選料理

Day 12-里斯本-辛特拉(Sintra)-洛卡岬(Cabo da Roca)-里斯本

在飯店享用完早餐，開啟里斯本郊區之旅。

英國詩人拜倫筆下「人間伊甸園」：仙達區，拜訪列為世界遺產 童話皇宮的佩納宮Palacio Nacional da Pena (含門票)。

洛卡岬眺望大西洋之美景：有著世界的盡頭，海洋的起點之稱，並可獲得一份歐洲最西點的證明，值得永久的回憶及珍藏。

里斯本觀光：百年歷史懷舊電車。



§當天住宿-Sheraton Lisbon Hotel&Spa 或同級酒店

§當天餐食-早/飯店早餐 | 午/敬請自理 | 晚/當地精選料理

Day 13-葡萄牙里斯本機場(LIS)-美國(USA)(回航原居地)

結束美好的旅程，離開葡萄牙搭機返回美國甜蜜的家或前往下一個旅程，帶著美好回憶飛回國門，讓我們期待下次的相聚！

§當天餐食-早/飯店早餐



Cancellation Policy

Air Fare:

Airfare cancellation policies are determined by the individual airlines. Upon booking your air ticket, you agree to follow the terms and conditions associated with your ticket with the respective airline. Sonic Travel and Tour will assist in any communications with the airlines; however final refund determinations will be up to the airlines. Changes or services may incur a name change fee, date change fee, seat assignment fee and/or service charge fee which are non-refundable. Sonic Travel and Tour highly recommends travel insurance.

機票價格：

機票取消政策由各航空公司決定。預訂機票後，您同意遵守相應航空公司與您的機票相關的條款和條件。

Sonic Travel and Tour 將協助與航空公司進行任何溝通；但最終退款決定將由航空公司決定。

變更或服務可能會產生姓名變更費、日期變更費、座位分配費和/或服務費，且不可退還。

Sonic Travel and Tour 強烈推薦旅遊保險。

Cruise Fare:

Cruise fare cancellation policies are determined by the individual cruise lines. Upon booking your cruise, please review your booking confirmation. It will contain information regarding the terms and conditions associated with your cruise. Sonic Travel and Tour will assist in any communications; however, the final refund determination will be up to the cruise line. Sonic Travel and Tour highly recommends travel insurance.

遊輪票價：

郵輪票價取消政策由各郵輪公司決定。預訂遊輪後，請查看您的預訂確認資訊。

它將包含與您的遊輪相關的條款和條件的資訊。Sonic Travel and Tour 將協助任何溝通；

但最終退款決定將由郵輪公司決定。Sonic Travel and Tour 強烈推薦旅遊保險。

Tour Fares:

The following tour cancellation charges will apply for all cancellations received based on days prior to departure.

- \$500/\$1000 per person Deposit is due at time of booking
- Deposits are due 160 to 120 Days before Departure
- Final Payment is due 75 Days before Departure

旅遊票價：

以下旅遊取消費用將適用於出發前幾天收到的所有取消預訂。

- 每人團費少於\$3000需支付 500 美元/團費多餘\$3000需支付1000 美元, 預訂時需支付押金
- 出發前 160 至 120 天支付押金
- 最後付款需於出發前 75 天支付

Cancellation Schedule

- 120 Days or more prior to departure: \$500 per person penalty
- 119 Days to 90 prior to departure: \$1,000 per person penalty
- 89 to 75 Days prior to departure: 25% of full tour fare penalty
- 74 Days to 30 days prior to departure: 50% of full tour fare penalty
- 29 days or less prior to departure: 100% of full tour fare penalty

There will be no partial credit for any portion of the tour missed or elected not to participate.

If there is a force majeure disaster, the cancellation policy will be handled on a case by case basis

Group Air Tickets are non-refundable, non-changeable.

Tel: 888-266-8988

Fax: 323-266-3380

www.Sonictour.com

9662 Las Tunas Dr, Temple City, CA 91780



LAX CST#2057190-40

Cancellation Policy

取消時間表：

- 出發前 120 天或以上：每人 500 美元罰款
- 出發前 119 天至 90 天：每人 1,000 美元罰款
- 出發前 89 至 75 天：全額旅遊費用的 25% 罰款
- 出發前 74 天至 30 天：全額旅遊費用的 50% 罰款
- 出發前 29 天或更短時間：全額旅遊費用的 100% 罰款

錯過或選擇不參加旅行的任何部分都不會獲得部分積分。

如有不可抗力災害，取消政策將依具體情況處理。

團體機票不可退款、不可更改。

Group Policies:

Group Price listed on Sonic Travel and Tour Website is only applicable when the group size reaches 10 people.

For Group size between of 2-6 people, the tour will operate by 1 person driver/guide.

For Groups size of 2 people, meals are not included in the tour fare.

團體政策：

Sonic Travel and Tour 網站上列出的團體價格僅適用於團體人數達到 10 人的情況。

對於 2 至 6 人之間的團體規模，旅遊將由 1 人司機/導遊負責。

對於 2 人的團體，餐費不包含在旅遊費用中。

Deposit Requirements:

For Tour Fares of \$3000.00 or higher, a \$1000.00 deposit will be collected.

For Tour Fares less than \$3000.00, a \$500.00 deposit will be collected.

存款要求：

對於 3000.00 美元或以上的旅遊票價，將收取 1000.00 美元押金。

對於低於 3000.00 美元的旅遊票價，將收取 500.00 美元押金。

Credit.

Bonus Credit \$100: Credit for Final Payment made more than 75 days before departure.

(Limit 1 Per Person Per Tour)

Referral Credit \$50: If an existing Sonic Travel and Tour client refers someone to join the same tour, and the referred person is a new Sonic Travel and Tour client, both the referring person and referred person's booking will get a \$50 credit. (Limit 1 Per Person Per Tour)

Sonic Travel and Tour will make the final determination for eligibility of the Bonus Credit or Referral

獎勵積分 100 美元：出發前 75 天以上支付的最終付款可獲得積分。（每人限購 1 人）

推薦積分 50 美元：如果現有 Sonic Travel and Tour 客戶推薦某人參加同一旅遊，

並且被推薦人是新的 Sonic Travel and Tour 客戶，則推薦人和被推薦人的預訂都將獲得50美元的積分。（每人限購 1 人）

Sonic Travel and Tour 將最終確定獎勵積分或建議積分的資格。

In case of any disputes, the English language version of this Cancellation policy will prevail.

如有任何爭議，以本取消政策的英文版本為準。

Tel: 888-266-8988

Fax: 323-266-3380

www.Sonictour.com

9662 Las Tunas Dr, Temple City, CA 91780



LAX CST#2057190-40